

# N'OVEEN

## TERMOWENTYLATOR CERAMICZNY – Instrukcja obsługi



### PTC10

PL.....	str. 1
EN.....	p. 11

**Zanim zaczniesz:****Przeznaczenie urządzenia**






Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do niekomercyjnego funkcjonowania jako mobilne urządzenie grzewcze.

Ten produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego. Należy przestrzegać ogólnie uznanych zasad zapobiegania wypadkom i załączonej instrukcji dotyczącej bezpieczeństwa.

Wykonuj tylko czynności opisane w niniejszej instrukcji użytkowania. Każde inne użycie jest niewłaściwe. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z takiego użytkowania.

**Jakie są znaczenia użytych symboli?**

Uwagi o niebezpieczeństwie i informacje są wyraźnie oznaczone w niniejszej instrukcji użytkowania. Używane są następujące symbole:

	<b>NIEBEZPIECZEŃSTWO! Bezpośrednie ryzyko zranienia i utraty życia!</b> Niebezpieczna sytuacja, która może prowadzić do śmierci lub poważnych porażeń.
	<b>OSTRZEŻENIE! Możliwe ryzyko zranienia i utraty życia!</b> Niebezpieczna sytuacja, która może prowadzić do śmierci lub poważnych porażeń.
	<b>UWAGA! Możliwe ryzyko zranienia!</b> Niebezpieczna sytuacja, która może prowadzić do porażeń.
	<b>UWAGA! Ryzyko uszkodzenia urządzenia!</b> Sytuacja, która może prowadzić do uszkodzenia urządzenia.
	<b>Informacja:</b> Informacja pozwalająca na lepsze zrozumienie działania urządzenia.

Element	Symbol	Wartość	Jednostka	Element	Jednostka
<b>Moc grzewcza</b>				<b>Rodzaj ciepła doprowadzonego, tylko do elektrycznych miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń (pojedynczy wybór)</b>	
Nominalna moc grzewcza	$P_{nom}$	1.5	KW	ręczna regulacja ładowania ciepła, z wbudowanym termostatem	N/A
Minimalna moc grzewcza (orientacyjna)	$P_{min}$	0.75	KW	ręczna regulacja ładowania ciepła z informacją o temperaturze pokojowej i / lub zewnętrznej	N/A
Maksymalna ciągła moc grzewcza	$P_{max,c}$	1.5	KW	elektroniczna regulacja ładowania ciepła z informacją o temperaturze pokojowej i / lub zewnętrznej	N/A
<b>Dodatkowe zużycie energii elektrycznej</b>				moc grzewcza wspomagana wentylatorem	
Przy nominalnej mocy grzewczej	$e_{lmax}$	N/A	KW	<b>Rodzaj mocy grzewczej / regulacji temperatury w pomieszczeniu (pojedynczy wybór)</b>	
Przy minimalnej mocy grzewczej	$e_{lmin}$	N/A	KW	jednostopniowe wytwarzanie ciepła i brak kontroli temperatury w pomieszczeniu	[nie]
W trybie gotowości	$e_{lSB}$	0.00052 68	W	Dwa lub więcej stopni, brak kontroli temperatury w pomieszczeniu	[nie]
				z regulatorem temperatury pomieszczenia z termostatem mechanicznym	[nie]
				z elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu	[nie]
				elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu plus zegar dzienny	[tak]
				elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu plus zegar tygodniowy	[nie]
				<b>Inne opcje sterowania (możliwy wielokrotny wybór)</b>	
				kontrola temperatury w pomieszczeniu, z wykrywaniem obecności	[nie]
				regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna	[nie]
				z opcją kontroli odległości	[nie]
				z adaptacyjnym regulatorem startu	[nie]
				z ograniczeniem czasu pracy	[nie]
				z czujnikiem „black bulb”	[nie]
Dane kontaktowe	COMTEL GROUP spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp.k. PLAC KUPIECKI 2, 32-800 BRZESKO  TEL: +48 14 68 49 418 , FAX: +48 14 68 49 419.  www.comtelgroup.pl e-mail: biuro@comtelgroup.pl , serwis@comtelgroup.pl				

## Ogólne instrukcje bezpieczeństwa

- Aby bezpiecznie obsługiwać to urządzenie przeczytaj niniejszą instrukcję obsługi przed pierwszym jego użyciem.
- Przestrzegaj wszystkich wskazówek bezpieczeństwa! Nie przestrzeganie ich może spowodować szkody dla Ciebie i innych osób.
- Zachowaj instrukcję użytkowania i instrukcję bezpieczeństwa na przyszłość.
- Jeśli sprzedasz lub przekażesz urządzenie, musisz również przekazać tę instrukcję obsługi.
- Urządzenie może być używane tylko wtedy, gdy działa poprawnie. Jeśli produkt lub jakaś jego część jest wadliwa, musi zostać wycofana z eksploatacji i prawidłowo zutylizowana.
- Nigdy nie używaj urządzenia w pomieszczeniu, w którym istnieje ryzyko wybuchu lub w pobliżu płynów lub gazów łatwopalnych.
- Zawsze należy się upewnić, że wyłączone urządzenie nie może zostać przypadkowo uruchomione ponownie.
- Nie używaj urządzeń z włącznikiem / wyłącznikiem, które nie działają poprawnie.
- Trzymaj dzieci z dala od urządzenia! Urządzenie należy trzymać z dala od dzieci i innych osób nieupoważnionych.
- Nie przeciążaj urządzenia. Nie używaj urządzenia do celów, do których nie jest przeznaczone.
- Upewnij się, że dzieci nie będą bawić się urządzeniem.
- Zawsze stosuj się do wszystkich obowiązujących krajowych i międzynarodowych przepisów dotyczących bezpieczeństwa, zdrowia i pracy.

## Bezpieczeństwo elektryczne

- Urządzenie może być podłączone tylko do prawidłowo zainstalowanego i uziemionego gniazdka.
- Bezpiecznik musi być wyłącznikiem różnicowoprądowym z mierzonym prądem resztkowym nie większym niż 30 mA.
- Upewnij się, że zasilanie jest zgodne ze specyfikacją urządzenia przed jego podłączeniem.
- Urządzenie może być używane tylko w określonych granicach napięcia i mocy (patrz tabliczka znamionowa).
- Nie dotykaj wtyczki sieciowej mokrymi rękami! Zawsze wyciągaj wtyczkę sieciową ciągnąc za wtyczkę, a nie za kabel.
- Nie należy zaginać, zgniatać, ciągnąć kabla ani przejeżdżać po kablu zasilającym, chroń go przed ostrymi krawędziami, olejem i wysoką temperaturą.

- Nie podnoś urządzenia za pomocą kabla ani nie używaj kabla do innych celów niż zamierzony.
- Sprawdzaj wtyczkę i kabel przed każdym użyciem.
- Jeśli kabel zasilający ulegnie uszkodzeniu, natychmiast odłącz wtyczkę. Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli kabel zasilający jest uszkodzony.
- Jeśli urządzenie nie jest używane, upewnij się, że wtyczka jest wyciągnięta.
- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone przed podłączeniem kabla sieciowego.
- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone przed odłączeniem kabla sieciowego.
- Odłącz zasilanie przed transportem urządzenia.
- Jeśli kabel zasilania urządzenia jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, autoryzowany serwis lub osobę o podobnych kwalifikacjach.

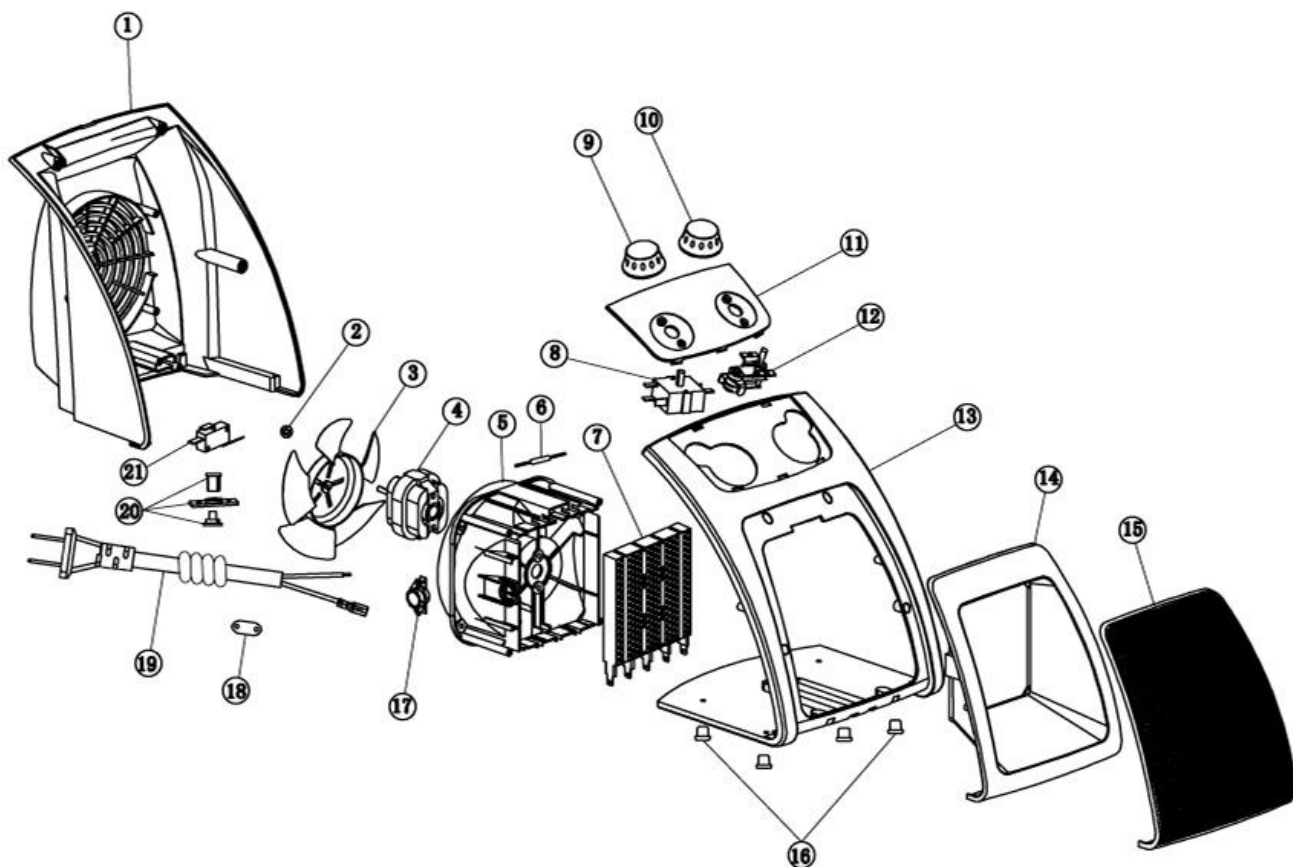
### **Instrukcje bezpieczeństwa specyficzne dla urządzenia**

- Otoczenie musi być wolne od wysoce łatwopalnych lub wybuchowych materiałów.
- Urządzenie musi stać całym obwodem na równej, poziomej powierzchni.
- Odległość między przednią kratką i innymi przedmiotami musi wynosić co najmniej 65 cm. Miejsce za urządzeniem powinno być wolne od przedmiotów, aby zapewnić dopływ powietrza.
- W przypadku modelu obrotowego obszar obrotu musi być wolny.
- Urządzenie nie może być przymocowane do ściany.
- Urządzenie nie może być używane na zewnątrz.
- Urządzenie nigdy nie może być obsługiwane bez nadzoru.
- Nigdy nie wkładaj przedmiotów przez kratkę wentylacyjną do urządzenia. Śmiertelne niebezpieczeństwo!
- Nigdy nie narażaj urządzenia na działanie wody lub innych płynów.
- Urządzenia nie można używać w pomieszczeniach z wanną, prysznicem lub basenem, ani w pobliżu umywalek lub połączeń wody.
- Urządzenie nie może być zakryte. Istnieje niebezpieczeństwo pożaru.
- Nie używaj adapterów ani przedłużaczy.
- Nie używaj grzejnika w połączeniu z czasomierzem lub innym przełącznikiem zdolnym do automatycznego uruchamiania, ponieważ stwarza to zagrożenie pożarem.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli zostały one objęte nadzorem lub instrukcją dotyczącą użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób i jeśli są one w stanie

zrozumieć związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

- Dzieci w wieku poniżej 3 lat powinny być trzymane z dala od urządzenia, chyba że są stale nadzorowane.
- Dzieci w wieku od 3 lat i poniżej 8 lat mogą włączać i wyłączać urządzenie jedynie pod warunkiem, że zostało ono umieszczone lub zainstalowane w przewidzianej dla niego normalnej pozycji roboczej oraz że zostały one objęte nadzorem lub instrukcją obsługi urządzenia w bezpieczny sposób i są w stanie zrozumieć związane z tym zagrożenia. Dzieci w wieku 3 do 8 lat nie mogą podłączać, regulować i czyścić urządzenia ani wykonywać czynności konserwacyjnych.
- UWAGA! Niektóre części tego urządzenia mogą stać się bardzo gorące i spowodować oparzenia. Szczególną uwagę należy zwrócić na dzieci i osoby podatne na zranienie.

**Przeczytaj i przestrzegaj instrukcji użytkowania przed pierwszym użyciem produktu.**



## OPIS URZĄDZENIA

Nr	Nazwa elementu	Nr	Nazwa elementu
1	Tylna osłona	12	Termostat
2	Zabezpieczenie łopatek	13	Przednia osłona
3	Łopatki	14	Wylot powietrza
4	Silnik	15	Kratka zabezpieczająca
5	Wlot powietrza	16	Nóżki
6	Osłona termiczna	17	Termostat awaryjny
7	Element grzewczy	18	Uchwyt stabilizujący przewód
8	Przełącznik	19	Przewód zasilający
9	Pokrętko	20	Trzpień
10	Pokrętko temperatury	21	Przełącznik po przewróceniu
11	Panel kontrolny		



1. Przełącznik ogrzewania

2. Regulator temperatury

## OBSŁUGA URZĄDZENIA



**NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko zranienia!** Urządzenie może być obsługiwane tylko jeżeli nie stwierdzono żadnych wad podczas jego sprawdzenia. Jeżeli jakkolwiek część urządzenia jest wadliwa, musi ona zostać wymieniona przed użyciem.

Sprawdź stan bezpieczeństwa urządzenia.

- Sprawdź, czy nie ma żadnych widocznych wad.
- Sprawdź, czy wszystkie części urządzenia są dobrze zamocowane.
- Sprawdź, czy przełącznik jest wyłączony [OFF] zanim włożysz wtyczkę do gniazdka.



## Włączanie/Ogrzewanie

Ustaw włącznik (1) i regulator temperatury (2) w następujący sposób:

### Regulacja mocy grzania

Przełącznik obrotowy na [●]: niska moc grzewcza (1000 W)

Przełącznik obrotowy na [●●]: wysoka moc grzewcza (2000 W)

### Regulacja temperatury

- Ustaw przełącznik obrotowy w pozycji pomiędzy MIN i MAX.

- Przełącznik obrotowy ustawiony przy pozycji MIN: niska temperatura w pomieszczeniu
- Przełącznik obrotowy ustawiony przy pozycji MAX: wysoka temperatura w pomieszczeniu

Po osiągnięciu żądanej temperatury wentylator wyłącza się automatycznie. Aby zwiększyć żądaną temperaturę, obróć regulator temperatury (2) zgodnie z ruchem wskazówek zegara do oczekiwanej wartości.

### Zimny nadmuch

- Obróć regulator temperatury (2) zgodnie z ruchem wskazówek zegara aż usłyszysz “kliknięcie”
- Ustaw przełącznik mocy ogrzewania (1) na [O].
- Wentylacja działa bez ogrzewania powietrza.

### Wyłączenie

Ustaw przełącznik zasilania ogrzewania na pozycję [OFF].



**Informacja:** Przełącznik zabezpieczający automatycznie wyłącza urządzenie jeśli zostanie podniesione / przewrócone

### Czyszczenie



**NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko zranienia!** Przed rozpoczęciem czyszczenia zawsze wyjmij wtyczkę z gniazdka.

- Wyłącz urządzenie i poczekaj na całkowite jego schłodzenie.
- Wyciągnij wtyczkę.
- Wytrzyj urządzenie lekko wilgotną ściereczką.

### Awarie i możliwe rozwiązania



**NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko zranienia!** Niepoprawnie wykonane naprawy mogą prowadzić do wadliwego działania urządzenia. To stwarza niebezpieczeństwo dla Ciebie i Twojego otoczenia.

Awarie są często powodowane drobnymi błędami. Możesz łatwo zaradzić większości z nich samemu. Przed skontaktowaniem się z serwisem należy zapoznać się z poniższą tabelą.

Usterka	Przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa lub nie grzeje	Czy urządzenie jest wyłączone lub działa zimny nadmuch?	Włączyć urządzenie lub ustawić wymagany poziom grzania
	Brak napięcia sieciowego?	Sprawdź kabel, wtyczkę, gniazdko i bezpiecznik.

Jeśli nie możesz samodzielnie naprawić usterki, skontaktuj się z najbliższym serwisem producenta. Należy pamiętać, że wszelkie niewłaściwe naprawy spowodują również unieważnienie gwarancji.

## Utylizacja

### Utylizacja urządzenia

Urządzenia oznakowane dodatkowym symbolem nie mogą być wyrzucane razem z odpadami komunalnymi. Należy pozbyć się tego starego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oddzielnie.



Skontaktuj się z lokalnymi władzami w sprawie możliwości prawidłowej utylizacji.

Poprzez oddzielne składowanie wysyłamy stary sprzęt do recyklingu lub do innych form ponownego wykorzystania.



### Utylizacja opakowania

Opakowanie składa się z tektury i odpowiednio oznakowanych tworzyw sztucznych, które można poddać recyklingowi.

## Dane techniczne

Napięcie nominalne: 230 V ~, 50 Hz

Nominalna moc wyjściowa: 2000 W

Klasa ochrony: II

Wymiary: 18,8 x 17,3 x 23,5 cm

Waga: 1,4 kg

Długość przewodu: 145 cm

# N'OVEEN

CERAMIC HEATER - user manual



PTC10

## Before you begin:

### Intended use

The device is intended exclusively for non-commercial operation as a mobile heating device.

This product is not intended for commercial use. Generally acknowledged accident prevention regulations and enclosed safety instructions must be observed.

Only perform work described in these instructions for use. Any other use is improper. The manufacturer will not assume responsibility for damage resulting from such use.

### What are the meanings of the symbols used?

Danger notices and information are clearly marked throughout these instructions for use.

The following symbols are used:



**DANGER! Direct danger to life and risk of injury!** Directly dangerous situation that may lead to death or severe injuries.



**WARNING! Probable danger to life and risk of injury!** Generally dangerous situation that may lead to death or severe injuries.



**CAUTION! Possible risk of injury!** Dangerous situation that may lead to injuries.



**NOTICE! Risk of damage to the device!** Situation that may lead to property damage.



**Note:** Information to help you reach a better understanding of the processes involved.

Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
<b>Heat output</b>				<b>Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)</b>	
Nominal heat output	$P_{nom}$	1.5	KW	Manual heat charge control, with integrated thermostat	N/A
Minimum heat output (indicative)	$P_{min}$	0.75	KW	Manual heat charge control, with room and/or outdoor temperature feedback	N/A
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	1.5	KW	Electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	N/A
<b>Auxiliary electricity consumption</b>				Fan assisted heat output	
At nominal heat output	$e_{lmax}$	N/A	KW	<b>Type of heat output/room temperature control (select one)</b>	
At minimum heat output	$e_{lmin}$	N/A	KW	Single stage heat output and no room temperature control	[no]
In standby mode	$e_{lsB}$	0.00052 68	W	Two or more manual stages, no room temperature control	[no]
				With mechanic thermostat room temperature control	[no]
				With electronic thermostat room temperature control	[no]
				Electronic room temperature control plus day timer	[yes]
				Electronic room temperature control plus week timer	[no]
				<b>Other control options (multiple selections possible)</b>	
				Room temperature control, with presence detection	[no]
				Room temperature control, with open window detection	[no]
				With distance control option	[no]
				With adaptive start control	[no]
				With working time limitation	[no]
				With black bulb sensor	[no]
Contact details	COMTEL GROUP spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp.k. PLAC KUPIECKI 2, 32-800 BRZESKO  TEL: +48 14 68 49 418 , FAX: +48 14 68 49 419.  www.comtelgroup.pl e-mail: biuro@comtelgroup.pl , serwis@comtelgroup.pl				

## General safety instructions

- To operate this device safely, the user must have read and understood these instructions for use before using the device for the first time.
- Observe all safety instructions! Failure to do so may cause harm to you and others.
- Retain all instructions for use, and safety instructions for future reference.
- If you sell or pass the device on, you must also hand over these operating instructions.
- The device must only be used when it functions properly. If the product or part of the product is defective, it must be taken out of operation and disposed of correctly.
- Never use the device in a room where there is a danger of explosion or in the vicinity of flammable liquids or gases.
- Always ensure that a device which has been switched off cannot be restarted unintentionally.
- Do not use devices with an on/off switch that does not function correctly.
- Keep children away from the device! Keep the device out of the way of children and other unauthorized persons.
- Do not overload the device. Do not use the device for purposes for which it is not intended.
- Ensure that children are not able to play with the device.
- Always comply with all applicable domestic and international safety, health, and working regulations.

## Electrical safety

- The device may only be connected to a socket that is correctly installed and grounded.
- The fuse must be a residual current circuit-breaker with a measured residual current of no more than 30 mA.
- Make sure that the power supply corresponds with the connection specifications of the device before it is connected.
- The tool may only be used within the specified limitations for voltage and power (see type plate).
- Do not touch the mains plug with wet hands! Always pull out the mains plug at the plug and not by the cable.
- Do not bend, crush, pull or drive over the power cable, protect from sharp edges, oil and heat.
- Do not lift the device using the cable or use the cable for purposes other than intended.
- Check the plug and cable before each use.

- If the power cable is damaged immediately disconnect the plug. Never use the device if the power cable is damaged.
- If the device is not in use make sure the plug is pulled out.
- Make sure that the device is switched off before plugging in the mains cable.
- Make sure that the device is switched off before unplugging it.
- Disconnect the power supply before transporting the device.
- If the power connection cable of this device is damaged, it must be replaced by the manufacturer or the manufacturer's customer service department or a similarly qualified person in order to prevent risks.

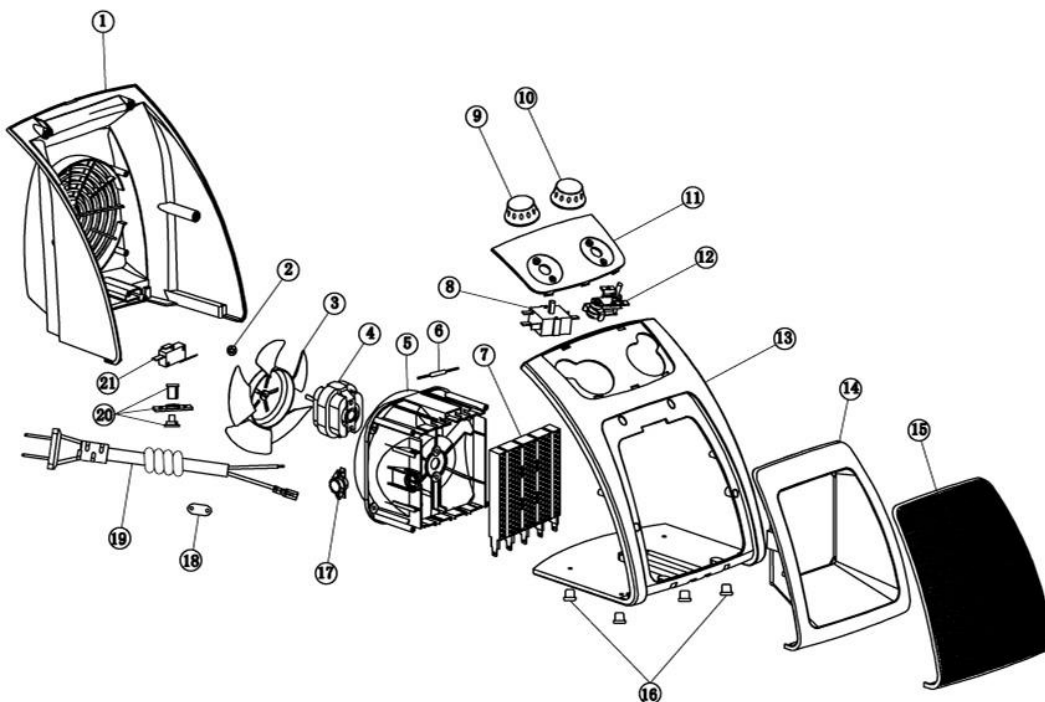
## **Device-specific safety instructions**

- The surroundings must be free of highly flammable or explosive materials.
- The device must be standing clear all around on an even, horizontal surface.
- The distance towards the front between the front grate and objects must be at least 65 cm. Towards the back, the device must be clear for air supply.
- With the pivoting model, the pivot area must be kept clear.
- The device may not be fastened to the wall.
- The device may not be operated outdoors.
- The device may never be operated without supervision.
- Never put objects through the ventilation grate into the device. Mortal danger!
- Never subject the device to water or other liquids.
- The device may neither be operated in rooms with a bathtub, shower or swimming pool nor near washbasins or water connections.
- The device may not be covered. There is danger of fire.
- Do not use adapters or extension cords.
- Do not use the heater in conjunction with a timer or any other switch capable of automatic activation, as this creates a fire hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children with-out supervision.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance

provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

- **CAUTION!** Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.

**Read and observe the instructions for use before using the product for the first time.**



## OPIS URZĄDZENIA

No	Part name	No	Part name
1	Back cover	12	Thermostat
2	Blade retainer	13	Front cover
3	Blade	14	Wind outlet
4	Shaded pole motor	15	Net cover
5	Wind inlet	16	Feet
6	Thermal protection	17	Reset thermostat
7	Heating element	18	Board
8	Switch	19	Power cord
9	Knob	20	Mandrel
10	Thermal knob	21	Tip-over switch
11	Control board		





1. Heating power switch

2. Temperature regulator

### Operation



**DANGER! Risk of injury!** The device must only be put into operation if no faults are found during the check-up. If any part of the device is defective, it must be replaced before the next use.

Check the safe condition of the device.

- Check whether there are any visible defects.
- Check whether all parts of the device are firmly attached.
- Check whether the switch is on [OFF] before you insert the plug into the outlet.

### Switching on

Set heating power switch (1) and temperature regulator (2) as follows:

### Heating power regulation

Rotary switch on [●]: lower heating power (1000 W)

Rotary switch on [●●]: higher heating power (2000 W)

### Temperature regulation

– Set the rotary switch to a position between MIN and MAX.

Rotary switch to the left (MIN): lower room temperature

Rotary switch to the right (MAX): higher room temperature

When the desired temperature has been reached, the blower shuts off automatically. To increase the room temperature, turn the rotary regulator further to the right.

### Ventilation without heat

- Turn temperature regulator (2) to the right
- Set heating power switch to [O].
- The device ventilates with unheated air.

### Switching off

Set heating power switch to [OFF].



**Note:** With the safety switch on the floor, the device switches off automatically if it is lifted up.

### Cleaning



**DANGER! Risk of injury!** Before all work on the device, always disconnect the mains plug.

- Switch off the device and let it cool off completely.
- Pull out the plug.
- Wipe the device with a slightly damp cloth.

## Faults and remedial measures



**DANGER! Risk of injury!** Improperly performed repairs can lead to the device not functioning safely. This endangers yourself and your environment.

Malfunctions are often caused by minor faults. You can easily remedy most of these yourself. Please consult the following table before contacting the vendor.

Fault/malfunction	Cause	Remedial measure
Device does not work or does not heat	Is the device switched off or set on ventilation without heat?	Switch on the device or set the desired heat level.
	No mains voltage?	Check cable, plug, socket and fuse.

If you can't fix the fault yourself, contact your nearest vendor. Please be aware that any improper repairs will also invalidate the warranty.

## Disposal

### Disposal of the appliance

Appliances which are labeled with the adjacent symbol must not be disposed of in household waste. You must dispose of such old electrical and electronic equipment separately.



Please check with your local authority about the possibilities for correct disposal.

Through separate disposal you send old equipment for recycling or for other forms of re-use.

### Disposal of the packaging

The packaging consists of cardboard and correspondingly marked plastics that can be recycled.



## Technical data

Nominal voltage: 230 V ~, 50 Hz

Nominal output: 2000 W

Protection class: II

Dimensions: 18.8 x 17.3 x 23.5 cm

Weight: 1.4 kg

Cable length: 145 cm

# KARTA GWARANCYJNA

## IMPORTER / GWARANT :

COMTEL GROUP spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp.k.  
PLAC KUPIECKI 2, 32-800 BRZESKO,

TEL: +48 14 68 49 418 , FAX: +48 14 68 49 419.

www.comtelgroup.pl e-mail: biuro@comtelgroup.pl , serwis@comtelgroup.pl

Nazwa i model

Data sprzedaży	Podpis i pieczęć sprzedawcy

## Adnotacje o naprawie

LP	Data przyjęcia do naprawy	Opis naprawy	Pieczęćka/podpis
1			
2			
3			

*"Zgodnie z przepisami Ustawy z dnia 29 lipca 2005r. o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego lub elektrycznego, jest obowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu.*

*Powyższe obowiązki ustawowe zostały wprowadzone w celu ograniczenia ilości odpadów powstałych ze zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz zapewnienia odpowiedniego poziomu zbierania, odzysku i recyklingu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi."*

## WARUNKI GWARANCJI

1. Niniejsza gwarancja jest udzielana przez firmę **COMTEL GROUP spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp.k. z siedzibą Plac Kupiecki 2, 32-800 Brzesko, Tel: 14 68 49 418** nazywana w dalszej części gwarancji **Gwarantem/ Autoryzowanym Serwisem**.
2. Niniejsza gwarancja dotyczy wyłącznie produktów pod marką N'OVEEN zakupionych na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
3. Aby skorzystać z gwarancji należy przekazać kompletne urządzenie wraz z kartą gwarancyjną i dowodem zakupu w miejsce zakupu lub do importera – gwaranta.
4. Okres gwarancji wynosi 30 miesięcy od daty zakupu sprzętu.
5. W przypadku wad uniemożliwiających korzystanie ze sprzętu okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas od dnia zgłoszenia wady do dnia wykonania naprawy.
6. Gwarancja uprawnia do bezpłatnych napraw nabytego sprzętu, polegających na usunięciu wad fizycznych, które ujawniły się w okresie gwarancyjnym, z zastrzeżeniem punktu 10.
7. Zgłoszenie wad sprzętu powinno zawierać:
  - dowód zakupu towaru, (oryginał lub kopia)
  - nazwę, model towaru, jeżeli są to nr fabryczne urządzenia,
  - datę sprzedaży (bez skreśleń i poprawek),
  - dokładny opis uszkodzenia, wady.
  - podpis i pieczętkę sprzedawcy.
8. Gwarant w terminie 14 dni roboczych od daty zgłoszenia wady ustosunkuje się do zgłoszonej reklamacji. Jeśli do dokonania naprawy wystąpi konieczność sprowadzenia części zamiennych z zagranicy termin naprawy może ulec przedłużeniu do czasu sprowadzenia niezbędnych elementów, lecz maksymalnie do 30 dni roboczych od daty otrzymania towaru do naprawy.
9. Reklamujący powinien dostarczyć towar odpowiednio zabezpieczony przed uszkodzeniem w czasie transportu.
10. Gwarancja nie obejmuje:
  - uszkodzeń mechanicznych, chemicznych, termicznych i korozji,
  - uszkodzeń spowodowanych działaniem czynników zewnętrznych, niezależnych od producenta, a w szczególności wynikłych z użytkowania niezgodnego z Instrukcją Obsługi,
  - usterek powstałych w wyniku niewłaściwego montażu sprzętu,
  - samowolnych, dokonywanych przez użytkownika lub inne nieupoważnione osoby napraw, przeróbek lub zmian konstrukcyjnych.
  - używania urządzeń w celach komercyjnych,
  - zaniki sygnału podczas jazdy spowodowane odległością od nadajnika lub źle wykonaną instalacją antenową,
  - uszkodzenie sprzętu, który nie został dostarczony do serwisu w oryginalnym i bezpiecznym opakowaniu,
  - uszkodzenie plomby gwarancyjnej powoduje utratę gwarancji
  - kable, baterii, akumulatorów, słuchawek, przewodów, wtyczki, uszkodzenia powłok lakierniczych i nadruków, ścierających się pod wpływem eksploatacji, nalepki itp.
11. Niedopuszczalne jest używanie urządzeń grzejnych w pomieszczeniach o dużym zapyleniu - powoduje to bardzo duże zagrożenie pożarowe oraz zniszczenie urządzenia. Uszkodzenie spowodowane osiadaniem kurzu i pyłów na urządzeniu nie podlega gwarancji.
12. Niniejsza gwarancja nie ogranicza, nie zawiesza ani nie wyłącza uprawnień kupującego w stosunku do sprzedawcy, wynikających z niezgodności towaru konsumpcyjnego z umową.
13. Klientowi przysługuje prawo do wymiany sprzętu na inny, posiadający te same zbliżone parametry techniczne w przypadku:
  - jeżeli w okresie gwarancji Serwis Autoryzowany dokona 3 napraw tej samej usterki, a sprzęt nadal będzie nadal wykazywał wady uniemożliwiające używanie go,
  - jeżeli Autoryzowany Serwis uzna, że usunięcie wady nie jest możliwe.
14. W przypadku, gdy naprawa, bądź wymiana urządzenia na nowe jest niemożliwa, reklamującemu przysługuje prawo do zwrotu zapłaconej kwoty.
15. Każdy reklamowany sprzęt Serwis Comtel Group sprawdza pod względem poprawności działania. Jeżeli się okaże, że sprzęt jest sprawny, Autoryzowany Serwis może obciążyć reklamującego kosztami związanymi ze sprawdzeniem sprzętu oraz jego wysyłką z powrotem do klienta.

### IMPORTER / GWARANT:

COMTEL GROUP spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp.k.  
PLAC KUPIECKI 2, 32-800 BRZESKO,  
TEL: +48 14 68 49 418, FAX: +48 14 68 49 419.  
www.comtelgroup.pl e-mail: [biuro@comtelgroup.pl](mailto:biuro@comtelgroup.pl), [serwis@comtelgroup.pl](mailto:serwis@comtelgroup.pl)